II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD
van 5 juni 2000
houdende vaststelling van zijn reglement van orde

(2000/396/EG, EGKS, Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 207, lid 3, eerste alinea,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 30, lid 3,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid op artikel 121, lid 3,

BESLUIT:

Enig artikel

Het reglement van orde van de Raad van 31 mei 1999 (1999/385/EG, EGKS, Euratom) [1] wordt vervangen door de volgende bepalingen, die op 6 juni 2000 in werking treden:

„REGLEMENT VAN ORDE VAN DE RAAD

Artikel 1

Convocatie en vergaderplaatsen

1. De Raad wordt door zijn voorzitter, op diens initiatief, op initiatief van een van zijn leden of op initiatief van de Commissie, in vergadering bijeengeroepen [2].

2. Zeven maanden vóór de datum waarop het voorzitterschap zijn werkzaamheden aanvangt, doet het mededeling van de beoogde data voor de zittingen die de Raad moet houden om zijn wetgevende arbeid te verrichten of operationele besluiten te nemen.

Uiterlijk één week voor de datum waarop het voorzitterschap zijn werkzaamheden aanvangt, stelt het een halfjaarlijks programma vast in de vorm van voorlopige agenda's van de Raadszittingen, waarin ter indicatie de beoogde wetgevingswerkzaamheden en operationele besluiten worden vermeld. Dit programma kan, indien de noodzaak daartoe bestaat, meer zittingen dan het aanvankelijk beoogde aantal zittingen bevatten. Indien in de loop van de voorzitterschapsperiode blijkt dat een in het halfjaarlijks programma geplande zitting niet meer noodzakelijk is, roept het voorzitterschap die niet bijeen.

[1] PB L 147 van 12.6.1999, blz. 13.
[2] Dit is de letterlijke weergave van artikel 204 van het EG-Verdrag.

3. De Raad heeft zijn zetel te Brussel. In de maanden april, juni en oktober houdt de Raad zijn zittingen in Luxemburg ([1]).

In uitzonderlijke omstandigheden en om deugdelijk gemotiveerde redenen kan de Raad of het Comité van permanente vertegenwoordigers (Coreper), met eenparigheid van stemmen, besluiten dat een zitting op een andere plaats wordt gehouden.

Artikel 2

Raadssamenstellingen

1. De Raad kan bijeenkomen in verschillende samenstellingen, afhankelijk van de besproken aangelegenheden. De Raad besluit in zijn samenstelling van Algemene Zaken over de lijst van deze samenstellingen ([2]).

Voor elke bijeenroeping van de Raad in een samenstelling die niet op die lijst wordt vermeld, is een besluit van de Raad Algemene Zaken vereist.

2. De Raad Algemene Zaken is belast met de algehele coördinatie van het beleid en van de werkzaamheden ter voorbereiding van de bijeenkomsten van de Europese Raad.

Artikel 3 ([3])

Agenda

1. De voorzitter stelt voor iedere zitting de voorlopige agenda op. Deze wordt de overige leden van de Raad en de Commissie ten minste veertien dagen voor de aanvang van de zitting toegezonden.

2. De voorlopige agenda bevat de punten waarvoor het door een lid van de Raad of door de Commissie ingediende verzoek tot plaatsing op de agenda en, in voorkomend geval, de daarop betrekking hebbende documentatie, ten minste zestien dagen voor de aanvang van die zitting op het secretariaat-generaal zijn ontvangen. Op de voorlopige agenda wordt ook vermeld over welke punten het voorzitterschap, een lid van de Raad of de Commissie een stemming kunnen vragen.

3. De punten betreffende de aanneming van een besluit of een gemeenschappelijk standpunt inzake een wetgevingsvoorstel of een voorstel voor een uit hoofde van titel VI van het EU-Verdrag vast te stellen maatregel worden pas met het oog op een besluit op de agenda geplaatst nadat de in punt 3 van het protocol betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie bepaalde periode van zes weken is verstreken.

De Raad kan met eenparigheid van stemmen van de periode van zes weken afwijken wanneer voor het plaatsen van een punt op de agenda de uitzondering wegens urgentie bedoeld in punt 3 van het genoemde protocol geldt.

4. Op de voorlopige agenda kunnen slechts die punten worden geplaatst waarvoor de documentatie uiterlijk op de verzenddatum van die agenda aan de leden van de Raad en aan de Commissie wordt toegezonden.

5. Het secretariaat-generaal doet de leden van de Raad en de Commissie mededeling van de verzoeken tot plaatsing op de agenda en van de desbetreffende documentatie en gegevens over de stemming, waarvoor bovengenoemde termijnen niet in acht zijn genomen.

([1]) Dit is de letterlijke weergave van punt b) van het enig artikel van het aan de Verdragen gehechte protocol betreffende de plaats van de zetels van de instellingen, van bepaalde organen en diensten van de Europese Gemeenschappen en van Europol.

([2]) Zie verklaring a):

a) Ad artikel 2

„De lijst van samenstellingen is momenteel vastgelegd in Publicatieblad C 174 van 23 juni 2000, bladzijde 1.".

([3]) Zie verklaringen b) en c):

b) Ad artikel 3, leden 1 en 2

„Het voorzitterschap tracht te bewerkstelligen dat de leden van de Raad de voorlopige agenda van elke Raadszitting die gewijd is aan de tenuitvoerlegging van de bepalingen van titel IV van deel drie van het EG-Verdrag en van titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie, alsmede de documenten die bij de agendapunten horen, in beginsel ten minste eenentwintig dagen voor het begin van die zitting ontvangen.".

c) Ad artikelen 1 en 3

„Onverminderd artikel 22, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, waarin wordt bepaald dat, in gevallen waarin snelle besluitvorming is vereist, een buitengewone zitting van de Raad op zeer korte termijn kan worden bijeengeroepen, is de Raad zich ervan bewust dat de vraagstukken in verband met het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid snel en efficiënt moeten worden behandeld. De bepalingen van artikel 3 staan zulks niet in de weg.".

6. De agenda wordt bij de aanvang van iedere zitting door de Raad vastgesteld. Punten die niet op de voorlopige agenda voorkomen, kunnen slechts met eenparigheid van stemmen op de agenda worden geplaatst. Aldus op de agenda geplaatste punten kunnen in stemming worden gebracht.

Tenzij de urgentie gebiedt anders te handelen en onverminderd lid 2, worden punten die betrekking hebben op de in artikel 7 bedoelde wetgevingswerkzaamheden en waarvan het Coreper de behandeling niet uiterlijk aan het einde van de week voorafgaand aan de week vóór de zitting heeft voltooid, door het voorzitterschap van de voorlopige agenda afgevoerd.

7. De voorlopige agenda wordt verdeeld in een deel A en een deel B. Onder deel A worden de punten opgenomen die de Raad zonder debat kan goedkeuren; zulks sluit voor elk der leden van de Raad en voor de Commissie niet de mogelijkheid uit om bij de goedkeuring van deze punten zijn/haar mening kenbaar te maken en verklaringen in de notulen te laten opnemen.

8. Indien een standpuntbepaling ten aanzien van een A-punt evenwel aanleiding kan geven tot een nieuw debat of indien een lid van de Raad of de Commissie hierom verzoekt, wordt dit punt van de agenda geschrapt, tenzij de Raad anders beslist.

9. Elk verzoek om een punt onder „diversen" op te nemen, gaat in beginsel vergezeld van een schriftelijke toelichting.

Artikel 4

Vertegenwoordiging van een lid van de Raad

Behoudens de bepalingen inzake de overdracht van stemrecht bedoeld in artikel 11, kan een lid van de Raad dat verhinderd is een zitting bij te wonen, zich doen vertegenwoordigen.

Artikel 5

Zittingen

1. Behalve in de in artikel 8 bedoelde gevallen zijn de zittingen van de Raad niet openbaar.

2. De Commissie wordt uitgenodigd deel te nemen aan de zittingen van de Raad. Hetzelfde geldt voor de Europese Centrale Bank in de gevallen waarin deze van haar initiatiefrecht gebruikmaakt. De Raad kan echter besluiten te beraadslagen buiten tegenwoordigheid van de Commissie of de Europese Centrale Bank.

3. De leden van de Raad en van de Commissie kunnen zich doen vergezellen door ambtenaren die hen bijstaan. Het aantal van deze ambtenaren kan door de Raad worden bepaald. De namen en functies van die ambtenaren worden vooraf aan de secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger voor het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid (hierna „secretaris-generaal") of aan de plaatsvervangend secretaris-generaal meegedeeld.

4. De toegang tot de zittingen van de Raad wordt afhankelijk gesteld van een pas.

Artikel 6

Geheimhoudingsplicht en overlegging in rechte van documenten

1. Onverminderd de artikelen 8 en 9 alsmede andere terzake geldende bepalingen, zijn de beraadslagingen van de Raad aan geheimhouding onderworpen, voorzover de Raad niet anders besluit.

2. De Raad of het Coreper kan toestemming verlenen tot het in rechte overleggen van afschriften van of uittreksels uit Raadsdocumenten die ingevolge dit reglement of de voorschriften van de Raad inzake de toegang van het publiek tot documenten van de Raad niet voor het publiek beschikbaar worden gesteld.

Artikel 7

Gevallen waarin de Raad optreedt in zijn hoedanigheid van wetgever

De Raad treedt op in zijn hoedanigheid van wetgever in de zin van artikel 207, lid 3, tweede alinea, van het EG-Verdrag, wanneer hij in of voor de lidstaten bindende rechtsregels in de vorm van verordeningen, richtlijnen, kaderbesluiten of besluiten en beschikkingen, aanneemt op grond van de desbetreffende bepalingen van de Verdragen, met uitzondering van de beraadslagingen die leiden tot het aannemen van huishoudelijke maatregelen, administratieve of budgettaire besluiten, besluiten die verband houden met interinstitutionele of internationale betrekkingen of niet-bindende instrumenten (zoals conclusies, aanbevelingen of resoluties).

Wanneer hem wetgevingsvoorstellen of -initiatieven worden voorgelegd, onthoudt de Raad zich ervan instrumenten aan te nemen waar de Verdragen niet in voorzien, zoals resoluties of andere dan de in artikel 9 bedoelde verklaringen.

Artikel 8

Openbare debatten

1. De Raad houdt in zijn samenstellingen van Algemene Zaken en van Economische en Financiële Zaken eenmaal per halfjaar een oriënterend openbaar debat over het werkprogramma van het lopende voorzitterschap en, in voorkomend geval, het jaarlijkse werkprogramma van de Commissie.

2. Over belangrijke nieuwe wetgevingsvoorstellen houdt de Raad ten minste één openbaar debat, waartoe met gekwalificeerde meerderheid van stemmen wordt besloten door de Raad of het Coreper.

De Raad of het Coreper kan met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen per geval besluiten dat andere openbare debatten plaatsvinden over gewichtige aangelegenheden die de belangen van de Unie raken.

Het is aan het voorzitterschap, de leden van de Raad of de Commissie aangelegenheden of specifieke thema's voor dergelijke debatten voor te stellen.

3. De openbare debatten worden met audiovisuele middelen openbaar uitgezonden.

Artikel 9

Openbaarheid van de beraadslagingen

1. Wanneer de Raad optreedt in zijn hoedanigheid van wetgever in de zin van artikel 7, worden de uitslag van de stemming en de stemverklaringen van de leden van de Raad, alsmede de verklaringen in de Raadsnotulen en de punten van deze notulen betreffende de aanneming van wetgevingsbesluiten openbaar gemaakt.

De uitslag van de stemmingen en de stemverklaringen worden eveneens openbaar gemaakt wanneer de Raad een gemeenschappelijk standpunt vaststelt uit hoofde van artikel 251 of 252 van het EG-Verdrag. Dat geldt ook voor de stemmingen en stemverklaringen van de leden van de Raad of hun vertegenwoordigers in het bij artikel 251 van het EG-Verdrag ingestelde bemiddelingscomité.

2. De uitslag van de stemmingen en de stemverklaringen worden eveneens openbaar gemaakt wanneer de Raad een overeenkomst vaststelt op basis van titel VI van het EU-Verdrag. De verklaringen in de Raadsnotulen en de punten van deze notulen betreffende de aanneming van deze overeenkomsten, worden openbaar gemaakt bij besluit van de Raad of het Coreper, genomen op verzoek van een van hun leden.

3. De uitslag van de stemmingen wordt openbaar gemaakt:

a) wanneer de Raad optreedt in het kader van titel V van het EU-Verdrag, bij eenparig besluit van de Raad of het Coreper, genomen op verzoek van een van hun leden;

b) wanneer de Raad een gemeenschappelijk standpunt vaststelt in de zin van titel VI van het EU-Verdrag, bij eenparig besluit van de Raad of het Coreper, genomen op verzoek van een van hun leden;

c) in de andere gevallen, bij besluit van de Raad of het Coreper, genomen op verzoek van een van hun leden.

Wanneer de uitslag van stemmingen in de Raad overeenkomstig de punten a), b) en c) openbaar wordt gemaakt, worden de stemverklaringen op verzoek van de betrokken leden van de Raad eveneens openbaar gemaakt, met inachtneming van dit reglement van orde, van de rechtszekerheid en van de belangen van de Raad.

De verklaringen in de Raadsnotulen en de punten van deze notulen betreffende de aanneming van de wetgevingsbesluiten bedoeld onder a), b) en c), worden openbaar gemaakt bij besluit van de Raad of het Coreper, genomen op verzoek van een van hun leden.

4. Voor beraadslagingen die leiden tot een indicatieve stemming of de aanneming van voorbereidende besluiten wordt de uitslag van de stemming niet openbaar gemaakt.

Artikel 10

Toegang van het publiek tot de documenten van de Raad

De wijze waarop het publiek toegang krijgt tot de documenten van de Raad, wordt door de Raad vastgesteld ([1]).

Artikel 11

Stemprocedure en quorum

1. De Raad stemt op initiatief van zijn voorzitter.

Voorts is de voorzitter verplicht te laten stemmen op initiatief van een lid van de Raad of van de Commissie, voorzover een meerderheid van leden van de Raad zich in die zin uitspreekt.

2. De leden van de Raad stemmen in de volgorde der lidstaten die is vastgesteld overeenkomstig artikel 203 van het EG-Verdrag en de overeenkomstige artikelen van de twee andere communautaire Verdragen, te beginnen met het lid dat in die volgorde volgt op het lid dat het voorzitterschap uitoefent.

3. Ieder lid van de Raad kan slechts door één ander lid worden gemachtigd om namens hem te stemmen ([2]).

4. Voor het houden van een stemming is de aanwezigheid vereist van de meerderheid van de leden van de Raad die op grond van de Verdragen kunnen deelnemen aan de stemming. Op het tijdstip van de stemming ziet de voorzitter, bijgestaan door het secretariaat-generaal, erop toe dat het quorum aanwezig is.

Artikel 12 ([3])

Schriftelijke procedure

1. De besluiten van de Raad over een dringende aangelegenheid kunnen worden aangenomen door middel van een schriftelijke stemming wanneer de Raad of het Coreper met eenparigheid van stemmen besluit van deze procedure gebruik te maken. Ook de voorzitter kan in bijzondere omstandigheden voorstellen van deze procedure gebruik te maken; in dat geval kan de schriftelijke stemming plaatsvinden wanneer alle lidstaten deze procedure aanvaarden.

2. Voor toepassing van de schriftelijke procedure is het akkoord van de Commissie vereist in alle gevallen waarin de schriftelijke stemming een onderwerp betreft dat de Commissie bij de Raad aanhangig heeft gemaakt.

3. Het secretariaat-generaal stelt elke maand een overzicht op van de via de schriftelijke procedure aangenomen besluiten.

([1]) Zie verklaring d):
d) Ad artikel 10

„De regels voor de toegang van het publiek tot de documenten van de Raad zijn momenteel vastgelegd in Besluit 93/731/EG van de Raad van 20 december 1993 betreffende toegang van het publiek tot documenten van de Raad (PB L 340 van 31.12.1993, blz. 43), gewijzigd bij Besluit 96/705/EG (PB L 325 van 14.12.1996, blz. 19) en in Besluit 2000/23/EG van 6 december 1999 over de verbetering van de informatie over de wetgevende activiteiten van de Raad en van het openbaar register van Raadsdocumenten (PB L 9 van 13.1.2000, blz. 22).".

([2]) In dit lid is artikel 206 van het EG-Verdrag overgenomen.

([3]) Zie verklaring e):
e) Ad artikel 12

„De Raad komt overeen te bestuderen of het wenselijk is in het reglement van orde de mogelijkheid in te voeren om een vereenvoudigde schriftelijke procedure te volgen wanneer de Raad handelt uit hoofde van de bepalingen van titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie.".

4. Op initiatief van het voorzitterschap kan de Raad tevens ter uitvoering van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid handelen via de vereenvoudigde schriftelijke procedure (COREU). In dat geval wordt het voorstel geacht te zijn aangenomen na het verstrijken van de door het voorzitterschap naar gelang van de urgentie van de zaak vastgestelde termijn, tenzij een lid van de Raad bezwaar heeft gemaakt ([1]).

5. De Raad kan eveneens, op initiatief van het voorzitterschap en teneinde te besluiten om andere instellingen of organen te raadplegen, in alle gevallen waarin deze raadpleging volgens het Gemeenschapsrecht vereist is, handelen via een vereenvoudigde schriftelijke procedure. In die gevallen wordt het besluit tot raadpleging geacht te zijn aangenomen na het verstrijken van een door het voorzitterschap naar gelang van de urgentie vastgestelde termijn, tenzij een lid van de Raad bezwaar heeft gemaakt ([2]).

6. Het secretariaat-generaal constateert de voltooiing van de schriftelijke procedures.

Artikel 13

Notulen

1. Van iedere zitting worden notulen gemaakt, die na goedkeuring ondertekend worden door de voorzitter die op het ogenblik van de goedkeuring in functie is, en door de secretaris-generaal of door de plaatsvervangend secretaris-generaal.

In de notulen worden in het algemeen voor elk agendapunt vermeld:

— de aan de Raad voorgelegde documenten;

— de besluiten of conclusies van de Raad;

— de verklaringen van de Raad en de verklaringen die een lid van de Raad of de Commissie in de notulen opgenomen willen zien.

2. De ontwerp-notulen worden binnen twee weken door het secretariaat-generaal opgesteld en ter goedkeuring aan de Raad of aan het Coreper voorgelegd.

3. Elk lid van de Raad of de Commissie kan vóór de goedkeuring van de notulen verzoeken om de besprekingen over een bepaald agendapunt uitvoeriger weer te geven. Die verzoeken kunnen in het Coreper worden gedaan.

Artikel 14

Beraadslagingen en besluiten op basis van documenten en ontwerpen die gesteld zijn in de door de geldende talenregeling voorgeschreven talen

1. Behoudens een andersluidend besluit dat de Raad, met eenparigheid van stemmen, op grond van de urgentie neemt, beraadslaagt en besluit de Raad alleen op de grondslag van documenten en ontwerpen die gesteld zijn in de talen volgens de geldende regeling van het taalgebruik.

2. Ieder lid van de Raad kan zich tegen beraadslaging verzetten indien de tekst van eventuele amendementen niet gesteld is in die van de in lid 1 bedoelde talen welke het lid van de Raad aanwijst.

([1]) Zie verklaring f):
f) Ad artikel 12, lid 4

„De Raad herinnert eraan dat het COREU-systeem moet worden gebruikt overeenkomstig de conclusies van de Raad van 12 juni 1995 betreffende de werkmethoden van de Raad.".

([2]) Zie verklaring g):
g) Ad artikel 12, lid 5

„Overeenkomstig de vaste werkwijze van de Raad wordt in normale gevallen een termijn van een week vastgesteld.".

Artikel 15

Ondertekening van de besluiten

De tekst van de door het Europees Parlement en de Raad gezamenlijk aangenomen besluiten, alsmede van de door de Raad aangenomen besluiten, wordt voorzien van de handtekening van de voorzitter die op het ogenblik van de aanneming ervan in functie is, en van die van de secretaris-generaal of de plaatsvervangend secretaris-generaal. De secretaris-generaal en de plaatsvervangend secretaris-generaal kunnen hun bevoegdheid delegeren aan directeuren-generaal van het secretariaat-generaal.

Artikel 16 ([1])

Ontbreken van het recht om aan de stemming deel te nemen

Voor de toepassing van dit reglement van orde zal overeenkomstig bijlage I, naar behoren rekening worden gehouden met de gevallen waarin één of meer leden van de Raad, op grond van de Verdragen, niet aan de stemming mogen deelnemen.

Artikel 17

Bekendmaking van de besluiten in het Publicatieblad

1. De volgende besluiten worden door de secretaris-generaal of de plaatsvervangend secretaris-generaal in het Publicatieblad bekendgemaakt:

a) de in artikel 254, leden 1 en 2, van het EG-Verdrag bedoelde besluiten;

b) de in artikel 163, eerste alinea, van het EGA-Verdrag bedoelde besluiten;

c) de door de Raad overeenkomstig de procedures van de artikelen 251 en 252 van het EG-Verdrag vastgestelde gemeenschappelijke standpunten, alsmede de motivering van deze standpunten;

d) de kaderbesluiten en de besluiten bedoeld in artikel 34, lid 2, van het EU-Verdrag,

e) de door de Raad overeenkomstig artikel 34, lid 2, van het EU-Verdrag vastgestelde overeenkomsten.

In het Publicatieblad wordt melding gemaakt van de inwerkingtreding van die overeenkomsten;

f) de tussen lidstaten op basis van artikel 293 van het EG-Verdrag ondertekende overeenkomsten.

In het Publicatieblad wordt melding gemaakt van de inwerkingtreding van deze overeenkomsten;

g) de door de Gemeenschap of overeenkomstig artikel 24 van het EU-Verdrag gesloten internationale overeenkomsten.

In het Publicatieblad wordt melding gemaakt van de inwerkingtreding van deze overeenkomsten.

2. Behoudens andersluidend besluit van de Raad of het Coreper, worden de volgende teksten en besluiten door de secretaris-generaal of de plaatsvervangend secretaris-generaal in het Publicatieblad bekendgemaakt:

a) de initiatieven, ingediend door een lidstaat krachtens artikel 67, lid 1, van het EG-Verdrag aan de Raad;

b) de initiatieven, ingediend door een lidstaat krachtens artikel 34, lid 2, van het EU-Verdrag aan de Raad;

c) de gemeenschappelijke standpunten, bedoeld in artikel 34, lid 2, van het EU-Verdrag;

d) de andere richtlijnen dan die bedoeld in artikel 254, leden 1 en 2, van het EG-Verdrag, de andere besluiten dan die bedoeld in artikel 254, lid 1, van het EG-Verdrag, de aanbevelingen en de adviezen.

([1]) Zie verklaring h):
h) Ad artikel 16 en bijlage I

„De Raad komt overeen dat de bepalingen van artikel 16 en van bijlage I van toepassing zijn voor besluiten voor de aanneming waarvan bepaalde leden van de Raad, overeenkomstig de Verdragen, niet aan de stemming mogen deelnemen. De toepassing van artikel 7 van het Verdrag betreffende de Europese Unie valt echter niet onder deze bepalingen.

Bij de eerste toepassing van de artikelen 43 en 44 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, zal de Raad, in het licht van de ervaring die op andere gebieden is opgedaan, bezien of aanpassingen van artikel 16 en van bijlage I van dit reglement van orde noodzakelijk zijn.".

3. De Raad of het Coreper besluit per geval, met eenparigheid van stemmen, of de secretaris-generaal dan wel de plaatsvervangend secretaris-generaal in het Publicatieblad de gemeenschappelijke strategieën, gemeenschappelijke optredens en gemeenschappelijke standpunten bedoeld in artikel 12 van het EU-Verdrag bekend moet maken.

4. De Raad of het Coreper besluit per geval en rekening houdend met de eventuele bekendmaking van het basisbesluit, of de secretaris-generaal dan wel de plaatsvervangend secretaris-generaal de volgende besluiten bekend moet maken in het Publicatieblad:

a) de toepassingsmaatregelen van de gemeenschappelijke optredens bedoeld in artikel 12 van het EU-Verdrag;

b) de gemeenschappelijke optredens, de gemeenschappelijke standpunten of andere besluiten aangenomen op basis van een gemeenschappelijke strategie, als bepaald in artikel 23, lid 2, eerste streepje, van het EU-Verdrag;

c) de eventuele maatregelen ter uitvoering van de besluiten bedoeld in artikel 34, lid 2, van het EU-Verdrag en de eventuele maatregelen ter uitvoering van de door de Raad overeenkomstig artikel 34, lid 2, van het EU-Verdrag vastgestelde overeenkomsten.

5. Wanneer bij een overeenkomst tussen de Gemeenschappen en een of meer staten of internationale organisaties een orgaan wordt ingesteld dat bevoegd is tot het nemen van besluiten, beslist de Raad bij de sluiting van de overeenkomst of de besluiten van dat orgaan in het Publicatieblad moeten worden bekendgemaakt.

Artikel 18

Kennisgeving van de besluiten

1. De andere richtlijnen dan die bedoeld in artikel 254, leden 1 en 2, van het EG-Verdrag, en de andere beschikkingen dan die bedoeld in artikel 254, lid 1, van het EG-Verdrag worden door de secretaris-generaal, de plaatsvervangend secretaris-generaal of namens hen door een directeur-generaal ter kennis gebracht van de geadresseerden.

2. Voorzover de onderstaande besluiten niet in het Publicatieblad worden bekendgemaakt, stelt de secretaris-generaal, de plaatsvervangend secretaris-generaal of namens hen een directeur-generaal de geadresseerden ervan in kennis:

a) de aanbevelingen;

b) de gemeenschappelijke strategieën, de gemeenschappelijke optredens en de gemeenschappelijke standpunten bedoeld in artikel 12 van het EU-Verdrag;

c) de gemeenschappelijke standpunten bedoeld in artikel 34, lid 2, van het EU-Verdrag;

d) de maatregelen ter toepassing van de op basis van de artikelen 12 en 34 van het EU-Verdrag aangenomen besluiten.

3. De secretaris-generaal, de plaatsvervangend secretaris-generaal of namens hen een directeur-generaal zendt aan de regeringen van de lidstaten en aan de Commissie een afschrift van de andere richtlijnen van de Raad dan die bedoeld in artikel 254, leden 1 en 2, van het EG-Verdrag, alsmede van de beschikkingen en de aanbevelingen van de Raad.

Artikel 19 [1]

Coreper, comités en werkgroepen

1. Het Coreper heeft tot taak de besprekingen van de Raad voor te bereiden en de door de Raad verstrekte opdrachten uit te voeren. Het Coreper ziet in elk geval [2] toe op de samenhang met het verdere beleid en optreden van de Unie, alsmede op de inachtneming van de volgende beginselen en regels:

[1] Deze bepalingen laten de rol van het Economisch en Financieel Comité zoals deze voortvloeit uit artikel 114 van het EG-Verdrag en de bestaande desbetreffende besluiten van de Raad (PB L 358 van 31.12.1998, blz. 109, en PB L 5 van 1.1.1999, blz. 71), onverlet.

[2] Zie verklaring i):

i) Ad artikel 19, lid 1

„Het Coreper ziet toe op de samenhang en op de eerbiediging van de in lid 1 genoemde beginselen, met name voor de dossiers die inhoudelijk in ander kader worden behandeld.".

a) de beginselen van wettigheid, subsidiariteit, evenredigheid en motivering van de besluiten;

b) de regels tot vaststelling van de bevoegdheden van de instellingen en organen van de Unie;

c) de begrotingsbepalingen;

d) de voorschriften ten aanzien van de procedure, de transparantie en de redactionele kwaliteit.

2. Alle punten op de agenda van een zitting van de Raad worden vooraf behandeld door het Coreper, tenzij dit comité anders besluit. Het Coreper streeft op zijn niveau naar een akkoord, dat voor aanneming aan de Raad wordt voorgelegd. Het Coreper zorgt ervoor dat de dossiers op adequate wijze aan de Raad worden voorgelegd en presenteert hem, in voorkomend geval, oriëntaties, keuzemogelijkheden of voorstellen tot oplossing. In spoedgevallen kan de Raad met eenparigheid van stemmen besluiten te beraadslagen en besluiten te nemen zonder dat de voorafgaande behandeling heeft plaatsgevonden.

3. Er kunnen door, of met goedkeuring van het Coreper comités of werkgroepen worden ingesteld voor het verrichten van bepaalde vooraf omschreven voorbereidende werkzaamheden of studies.

Het secretariaat-generaal draagt zorg voor de bijwerking en de openbaarmaking van de lijst van de voorbereidende instanties. Alleen de comités en werkgroepen die op deze lijst zijn vermeld, kunnen als voorbereidende instantie van de Raad bijeenkomen.

4. Het voorzitterschap van het Coreper wordt naar gelang van de onderwerpen op de agenda bekleed door de permanent vertegenwoordiger of de plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger van de lidstaat die het voorzitterschap van de Raad bekleedt. Ook de verschillende bij de Verdragen ingestelde comités worden, behoudens andersluidend besluit van de Raad, voorgezeten door een gedelegeerde van die lidstaat. Dit geldt eveneens voor de in lid 2 bedoelde comités en werkgroepen, behoudens andersluidend besluit van het Coreper. Voor de voorbereiding van de zittingen van de Raad in samenstellingen die eenmaal per halfjaar bijeenkomen en die in de eerste helft van het halfjaar worden gehouden, kunnen de vergaderingen van andere comités dan het Coreper en van werkgroepen die in het voorafgaande halfjaar worden gehouden, worden voorgezeten door een gedelegeerde van de lidstaat die het voorzitterschap van genoemde zittingen van de Raad zal bekleden.

5. Het Coreper kan de volgende procedurebesluiten aannemen, mits de desbetreffende punten ten minste drie werkdagen vóór de vergadering op de voorlopige agenda zijn geplaatst. Om van die termijn af te wijken is eenparigheid van stemmen van het Coreper vereist [1]

a) besluit om een zitting van de Raad op een andere plaats dan Brussel of Luxemburg te houden (artikel 1, lid 3);

b) machtiging om een afschrift van of een uittreksel uit een Raadsdocument in rechte over te leggen (artikel 6, lid 2);

c) besluit om een openbaar debat van de Raad te houden (artikel 8, lid 2);

d) besluit om de uitslag van de stemmingen openbaar te maken in de in artikel 9, leden 2 en 3, bedoelde gevallen;

e) besluit om de schriftelijke procedure te volgen (artikel 12, lid 1);

f) goedkeuring of wijziging van de notulen van de Raad (artikel 13, leden 2 en 3);

g) besluit om een tekst of een besluit in het Publicatieblad bekend te maken (artikel 17, leden 2, 3 en 4);

h) besluit om een instelling of orgaan te raadplegen;

i) besluit tot vaststelling of verlenging van een termijn om een instelling of orgaan te raadplegen;

j) besluit om de in artikel 251, lid 7, van het EG-Verdrag bedoelde termijnen te verlengen;

k) goedkeuring van de tekst van een aan een instelling of orgaan gerichte brief.

---

[1] Zie verklaring j):
j) Ad artikel 19, lid 5

„Indien een lid van de Raad van mening is dat met een ontwerp-procedurebesluit dat overeenkomstig artikel 19, lid 5, aan het Coreper ter aanneming is voorgelegd, een inhoudelijke kwestie aan de orde wordt gesteld, zal het ontwerpbesluit aan de Raad worden voorgelegd.".

Artikel 20

Het voorzitterschap en het goede verloop van de werkzaamheden

1. Het voorzitterschap draagt zorg voor de toepassing van dit reglement van orde en ziet toe op het goede verloop van de besprekingen. Daartoe kan het, behoudens andersluidend besluit, elke dienstige maatregel nemen, meer in het bijzonder:

a) het aantal personen per delegatie dat tijdens de zitting in de vergaderzaal aanwezig is, voor de behandeling van een bepaald punt beperken en besluiten om al dan niet een luisterzaal te openen;

b) de volgorde organiseren waarin de punten zullen worden behandeld, en de duur vaststellen van de bespreking die aan elk punt wordt gewijd;

c) de tijd regelen die aan de bespreking van een bepaald punt besteed kan worden.

2. Onverminderd zijn bevoegdheden en algemene politieke verantwoordelijkheid, wordt het voorzitterschap bijgestaan door de vertegenwoordiger van de lidstaat die het volgende voorzitterschap zal bekleden. Deze laatste, die op verzoek van en volgens de instructies van het voorzitterschap handelt, vervangt het voorzitterschap wanneer dat nodig is, neemt zo nodig een deel van de administratieve taken van het voorzitterschap over en waarborgt de continuïteit van de werkzaamheden van de Raad.

Artikel 21 ([1]) ([2])

Verslagen van comités en werkgroepen

Ongeacht de andere bepalingen van dit reglement van orde organiseert het voorzitterschap de vergaderingen van de verschillende comités en werkgroepen zodanig dat hun verslagen beschikbaar zijn vóór de vergadering van het Coreper waarop ze worden behandeld.

Tenzij de urgentie gebiedt anders te handelen, worden de punten die betrekking hebben op wetgevingswerkzaamheden als bedoeld in artikel 7 en waarvoor het comité of de werkgroep de werkzaamheden niet ten minste vijf werkdagen vóór de vergadering van het Coreper heeft voltooid, door het voorzitterschap aangehouden voor een volgende vergadering van het Coreper.

Artikel 22

Redactionele kwaliteit ([3])

1. Om de Raad bij te staan in zijn taak toe te zien op de redactionele kwaliteit van de wetgevingsbesluiten die hij aanneemt, dient de Juridische Dienst tijdig de redactionele kwaliteit van de voorstellen voor of ontwerpen van besluiten na te gaan en, overeenkomstig het interinstitutioneel akkoord van 22 december 1998, de Raad en zijn instanties redactionele voorstellen te doen.

Gedurende het gehele wetgevingsproces besteden zij die teksten voorleggen in het kader van de werkzaamheden van de Raad bijzondere aandacht aan de redactionele kwaliteit van die teksten.

([1]) Deze bepalingen laten de rol van het Economisch en Financieel Comité zoals die voortvloeit uit artikel 114 van het EG-Verdrag en de bestaande desbetreffende besluiten van de Raad (PB L 358 van 31.12.1998, blz. 109, en PB L 5 van 1.1.1999, blz. 71) onverlet.

([2]) Zie verklaring k):

k) Ad artikel 21

„De verslagen van de werkgroepen en de andere documenten die als basis dienen voor de beraadslagingen van het Coreper moeten tijdig aan de delegaties worden toegezonden opdat deze ze kunnen bestuderen.".

([3]) Zie verklaring l):

l) Ad artikel 22

„De Juridische dienst van de Raad dient tevens bijstand te verlenen aan de lidstaten die een initiatief nemen in de zin van artikel 67, lid 1, van het EG-Verdrag of artikel 34, lid 2, van het Verdrag betredende de Europese Unie, om met name de redactionele kwaliteit van deze initiatieven te toetsen, zulks indien door de betrokken lidstaten om een dergelijke bijstand wordt verzocht.".Zie verklaring m):

m) Ad artikel 22

„De leden van de Raad formuleren hun opmerkingen over voorstellen tot officiële codificatie van wetteksten binnen dertig werkdagen vanaf de verspreiding van dergelijke voorstellen door het secretariaat-generaal.

De leden van de Raad zien erop toe dat de bestudering van de bepalingen van een voorstel tot herschikking van wetteksten welke zonder inhoudelijke wijziging uit het voorgaande besluit zijn overgenomen, plaatsvindt conform de voor de behandeling van codificatievoorstellen voorgeschreven beginselen.".

Artikel 23

De secretaris-generaal en het secretariaat-generaal

1. De Raad wordt bijgestaan door een secretariaat-generaal onder leiding van een secretaris-generaal, die wordt bijgestaan door een plaatsvervangend secretaris-generaal die tot taak heeft het secretariaat-generaal te leiden. De secretaris-generaal en de plaatsvervangend secretaris-generaal worden door de Raad met eenparigheid van stemmen benoemd.

2. De Raad beslist over de organisatie van het secretariaat-generaal ([1]).

Onder gezag van de Raad nemen de secretaris-generaal en de adjunct secretaris-generaal de nodige maatregelen om de goede werking van het secretariaat-generaal te waarborgen.

3. Het secretariaat-generaal wordt voortdurend nauw betrokken bij de planning, de coördinatie en het zorgen voor samenhang van de werkzaamheden van de Raad. Onder de verantwoordelijkheid en de leiding van het voorzitterschap staat het het voorzitterschap bij bij het zoeken naar oplossingen.

Overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag betreffende de Europese Unie staat de secretaris-generaal de Raad en het voorzitterschap bij voor vraagstukken op het gebied van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid, onder meer bij de coördinatie van de werkzaamheden van de bijzondere vertegenwoordigers.

In voorkomend geval kan de secretaris-generaal het voorzitterschap verzoeken een comité of werkgroep bijeen te roepen, met name op het gebied van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid, of om een punt op de agenda van een comité of werkgroep op te nemen.

4. De secretaris-generaal of de plaatsvervangend secretaris-generaal legt de ontwerp-raming van de uitgaven van de Raad op een zodanig tijdstip aan de Raad voor dat de in de financiële voorschriften gestelde termijnen in acht kunnen worden genomen.

5. De secretaris-generaal, bijgestaan door de plaatsvervangend secretaris-generaal, draagt de volledige verantwoordelijkheid voor het beheer van de kredieten van afdeling II - Raad - van de begroting en neemt alle noodzakelijke maatregelen om het goede beheer ervan te verzekeren. Hij voert deze kredieten uit overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement dat van toepassing is op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 24

Beveiliging

De voorschriften betreffende de beveiliging worden door de Raad aangenomen.

Artikel 25

Taken van depositaris van verdragen en overeenkomsten

Wanneer de secretaris-generaal wordt aangewezen als depositaris van een overeenkomst overeenkomstig artikel 24 van het EU-Verdrag, van een overeenkomst tussen de Gemeenschap en een of meer staten of internationale organisaties, van een overeenkomst tussen lidstaten, of van een overeenkomst krachtens artikel 34 van het EU-Verdrag, worden de akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van deze overeenkomsten bij de zetel van de Raad neergelegd.

In die gevallen vervult de secretaris-generaal de taak van depositaris en ziet hij er tevens op toe dat de datum van inwerkingtreding van deze overeenkomsten in het Publicatieblad wordt bekendgemaakt.

Artikel 26

Vertegenwoordiging voor het Europees Parlement

Behoudens bijzondere procedures kan de Raad door het voorzitterschap of door een ander lid worden vertegenwoordigd voor het Europees Parlement en zijn commissies. In opdracht van het voorzitterschap kan de Raad zich voor deze commissies ook laten vertegenwoordigen door zijn secretaris-generaal, de plaatsvervangend secretaris-generaal of door hoge ambtenaren van het secretariaat-generaal.

De Raad kan zijn opvattingen ook schriftelijk ter kennis van het Europees Parlement brengen.

([1]) In de leden 1 en 2 is artikel 207, lid 2, van het EG-Verdrag overgenomen.

Artikel 27

Bepalingen betreffende de vorm van de besluiten

De bepalingen betreffende de vorm van de besluiten staan in bijlage II.

Artikel 28

Voor de Raad bestemde briefwisseling

De voor de Raad bestemde briefwisseling wordt tot de voorzitter, op de zetel van de Raad, aan het volgende adres gericht:

Raad van de Europese Unie
Wetstraat 175
B-1048 Brussel.

BIJLAGE I

1. Bij de toepassing van de volgende bepalingen van dit reglement van orde en voor de besluiten ten aanzien waarvan één of meer leden van de Raad of van het Coreper op grond van de Verdragen niet aan de stemming mogen deelnemen, wordt met de stem van deze leden geen rekening gehouden:

   a) artikel 1, lid 3, tweede alinea (zitting op een andere plaats dan Brussel of Luxemburg);

   b) artikel 3, lid 6 (op de agenda plaatsen van een punt dat niet voorkomt op de voorlopige agenda);

   c) artikel 3, lid 8 (handhaven, als B-punt op de agenda, van een A-punt dat men anders van de agenda had moeten afvoeren);

   d) artikel 5, lid 2 (beraadslagen buiten tegenwoordigheid van de Europese Centrale Bank);

   e) artikel 9, lid 2 en lid 3, eerste alinea, onder b) en c), tweede en derde alinea (openbaarmaking van de verklaringen voor de Raadsnotulen en de punten van die notulen betreffende de aanneming van overeenkomsten die zijn opgesteld op basis van titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie; openbaarmaking van de uitslag van de stemming, de stemverklaringen, de verklaringen voor de Raadsnotulen en van de punten van die notulen betreffende de aanneming van een gemeenschappelijk standpunt in het kader van titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie; openbaarmaking van de uitslag van de stemming, de stemverklaringen, de verklaringen voor de Raadsnotulen en van de punten van die notulen die betrekking hebben op andere gevallen dan die bedoeld in lid 3);

   f) artikel 11, lid 1, tweede alinea (laten stemmen);

   g) artikel 12, lid 1 (besluit gebruik te maken van de schriftelijke procedure);

   h) artikel 14, lid 1 (besluit om bij wijze van uitzondering, te beraadslagen en te besluiten op basis van documenten en ontwerpen die niet in alle talen zijn gesteld) ([1]);

   i) artikel 17, lid 2, onder a) en b) (niet bekendmaken in het Publicatieblad van een initiatief dat door een lidstaat wordt ingediend op grond van artikel 67, lid 1, van het EG-Verdrag, of artikel 34, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie);

   j) artikel 17, lid 2, onder c) en d) (niet bekendmaken in het Publicatieblad van een op basis van artikel 34 van het Verdrag betreffende de Europese Unie aangenomen gemeenschappelijk standpunt, of van bepaalde richtlijnen, besluiten of beschikkingen, aanbevelingen en adviezen);

   k) artikel 17, lid 4, onder c) (bekendmaken in het Publicatieblad van eventuele maatregelen voor de uitvoering of toepassing van de besluiten of overeenkomsten bedoeld in artikel 34, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie);

   l) artikel 17, lid 5 (al dan niet bekend maken in het Publicatieblad van besluiten van een bij een internationale overeenkomst ingesteld orgaan).

2. Een lid van de Raad of van het Coreper kan zich niet beroepen op de volgende bepalingen van dit reglement van orde in verband met besluiten ten aanzien waarvan hij, overeenkomstig de Verdragen, niet aan de stemming mag deelnemen:

   a) artikel 3, lid 8 (mogelijkheid voor een lid van de Raad om te verzoeken dat een A-punt van de agenda wordt afgevoerd);

   b) artikel 11, lid 1, tweede alinea (mogelijkheid voor een lid van de Raad om over een bepaalde kwestie een stemming te vragen);

   c) artikel 11, lid 3 (mogelijkheid voor een lid van de Raad om gemachtigd te worden namens een ander lid te stemmen);

   d) artikel 14, lid 2 (mogelijkheid voor elk lid van de Raad om zich tegen beraadslaging te verzetten indien de tekst van eventuele amendementen niet is gesteld in de taal die hij aanwijst).

([1]) Zie verklaring n):
n) Ad artikel 14 van bijlage I

„De Raad bevestigt dat de huidige regeling, waarbij de teksten die als basis dienen voor zijn besprekingen in alle talen zijn gesteld, van toepassing zal blijven.".

BIJLAGE II

BEPALINGEN BETREFFENDE DE VORM VAN DE BESLUITEN

A. **Vorm van de verordeningen**

1. De door het Europees Parlement en de Raad gezamenlijk vastgestelde verordeningen alsmede de verordeningen van de Raad bevatten:

   a) in de titel het woord „verordening", een volgnummer, de datum van aanneming en de aanduiding van het onderwerp;

   b) respectievelijk de woorden „Het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie" of de woorden „de Raad van de Europese Unie";

   c) de aanduiding van de bepalingen op grond waarvan de verordening wordt vastgesteld, voorafgegaan door de woorden „Gelet op";

   d) de vermelding van voorstellen die zijn ingediend en van adviezen die zijn gevraagd;

   e) de motivering van de verordening, voorafgegaan door de formule „overwegende hetgeen volgt: ", waarbij de overwegingen genummerd zijn;

   f) respectievelijk de formule „hebben de volgende verordening vastgesteld:" of de formule „heeft de volgende verordening vastgesteld:", gevolgd door de tekst van de verordening.

2. De verordeningen worden ingedeeld in artikelen, die samen hoofdstukken en afdelingen kunnen vormen.

3. Het laatste artikel van een verordening bevat de datum van inwerkingtreding ingeval deze eerder of later valt dan de twintigste dag volgende op die van de bekendmaking.

4. Het laatste artikel van een verordening wordt gevolgd:

   a) i) door de formule: „Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat."

   of

   ii) door de formule: „Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in de lidstaten overeenkomstig het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap" in het geval van een verordening die niet van toepassing is op en in alle lidstaten ([1]);

   b) door de formule: „Gedaan te …, …", waarbij de datum die is waarop de verordening is vastgesteld,

   en

   c) in het geval van

   i) een door het Europees Parlement en de Raad gezamenlijk vastgestelde verordening, door de formule:

„Voor het Europees Parlement	Voor de Raad
De voorzitter	De voorzitter"

   gevolgd door de naam van de voorzitter van het Europees Parlement en de naam van de voorzitter van de Raad die op het ogenblik van de aanneming van de verordening in functie is,

   ii) een verordening van de Raad, door de formule:

„Voor de Raad
De voorzitter"

   gevolgd door de naam van de voorzitter van de Raad die op het ogenblik van de aanneming van de verordening in functie is.

([1]) Zie verklaring o):
o) Ad bijlage II A

„De Raad herinnert eraan dat het, in de in de Verdragen genoemde gevallen waarin een besluit niet van toepassing is op of in alle lidstaten, noodzakelijk is om de territoriale toepassing ervan duidelijk te doen uitkomen in de motivering en de inhoud van dat besluit.".

B. **Vorm van de richtlijnen, besluiten, aanbevelingen en adviezen (EG-Verdrag)**

1. De door het Europees Parlement en de Raad gezamenlijk vastgestelde richtlijnen en beschikkingen alsmede de richtlijnen en de beschikkingen van de Raad dragen de titel „richtlijn" of „beschikking".

2. De door de Raad opgestelde aanbevelingen en adviezen dragen de titel „aanbeveling" of „advies".

3. Het onder A voor de verordeningen bepaalde is met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van het EG-Verdrag, van overeenkomstige toepassing op richtlijnen en beschikkingen.

C. **Vorm van de gemeenschappelijke strategieën van de Europese Raad, de gemeenschappelijke optredens en de gemeenschappelijke standpunten bedoeld in artikel 12 van het Verdrag betreffende de Europese Unie**

De gemeenschappelijke strategieën, de gemeenschappelijke optredens en de gemeenschappelijke standpunten in de zin van artikel 12 van het Verdrag betreffende de Europese Unie hebben respectievelijk als opschrift:

a) „Gemeenschappelijke strategie van de Europese Raad", een volgnummer (jaar/nummer/GBVB), de datum van aanneming en de aanduiding van het onderwerp;

b) „Gemeenschappelijk optreden van de Raad", een volgnummer (jaar/nummer/GBVB), de datum van aanneming en de aanduiding van het onderwerp;

c) „Gemeenschappelijk standpunt van de Raad", een volgnummer (jaar/nummer/GBVB), de datum van aanneming en de aanduiding van het onderwerp.

D. **Vorm van de gemeenschappelijke standpunten, de kaderbesluiten, de besluiten en de overeenkomsten bedoeld in artikel 34, lid 2, van het EU-Verdrag**

De gemeenschappelijke standpunten, de kaderbesluiten, de besluiten en de overeenkomsten bedoeld in artikel 34, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie hebben respectievelijk de volgende opschriften:

a) „Gemeenschappelijk standpunt van de Raad", een volgnummer (jaar/nummer/JBZ), de datum van aanneming en de aanduiding van het onderwerp;

b) „Kaderbesluit van de Raad", een volgnummer (jaar/nummer/JBZ), de datum van aanneming en de aanduiding van het onderwerp;

c) „Besluit van de Raad", een volgnummer (jaar/nummer/JBZ), de datum van aanneming en de aanduiding van het onderwerp;

d) „Overeenkomst door de Raad vastgesteld op grond van artikel 34 van het Verdrag betreffende de Europese Unie" en de aanduiding van het onderwerp.".

Gedaan te Luxemburg, 5 juni 2000.

Voor de Raad

De voorzitter

J. PINA MOURA